



Elektrisk flaklyftanordning

Workman® MDX Lithium-arbetsfordon

Modellnr 08389

Monteringsanvisningar

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbereda maskinen.
2	Yttre lyftfäste (korta flänsar) Inre lyftfäste (långa flänsar) Sexkantsskruv (5/16 x 5 ½ tum) Flänsmutter (5/16 tum)	1 1 1 1	Montera flakfästet.
3	Omkopplare Sexkantsskruv med fläns (nr 10 x ¾ tum) Relä	1 2 2	Montera omkopplaren.
4	Lyftmanövreringsorgan Sprintbult (3 ½ tum) Sprintbult (2 ¼ tum) Hårnålssprint Sexkantsskruv (1/2 x 5 ½ tum) Låsmutter (½ tum)	1 1 1 2 1 1	Montera lyftmanövreringsorganet.
5	Inga delar krävs	–	Ta bort stötten.
6	Skumgummidyne	2	Montera skumplattorna.

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.



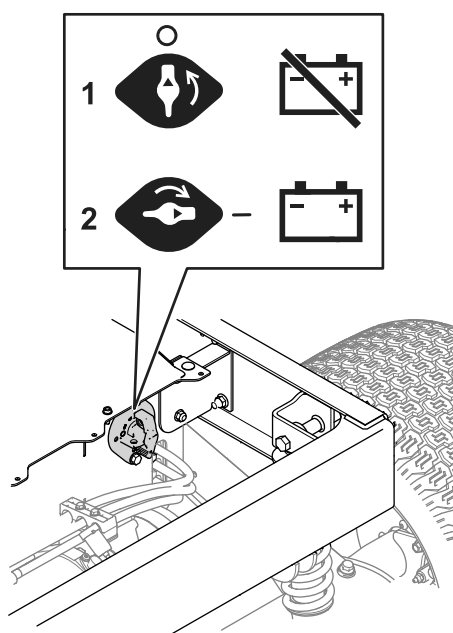
1

Förbereda maskinen

Inga delar krävs

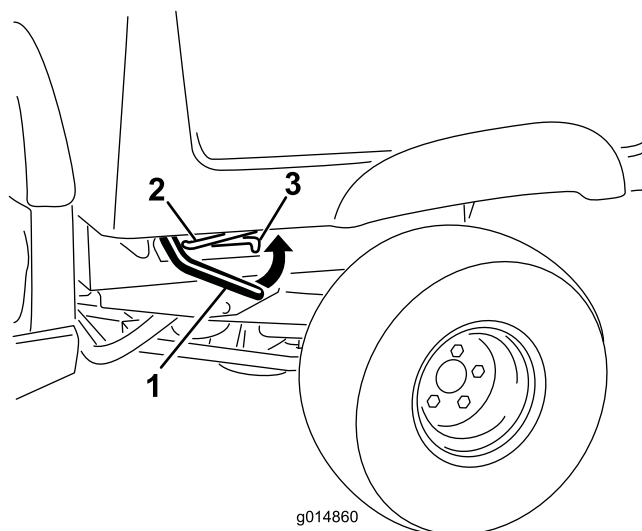
Tillvägagångssätt

1. Parkera maskinen på en plan yta.
2. Koppla in parkeringsbromsen.
3. Stäng av maskinen och ta ut nyckeln.
4. Vrid bortkopplingsbrytaren för batteriet till det AVSTÄNGDA läget (Figur 1).



Figur 1

1. Vrid brytaren till AVSTÄNGT läge för att slå av strömmen till maskinen.
 2. Vrid brytaren till PÅSLAGET läge för att slå på strömmen till maskinen.
-
5. För spaken på lastflakets båda sidor uppåt och höj upp flaket (Figur 2).



Figur 2

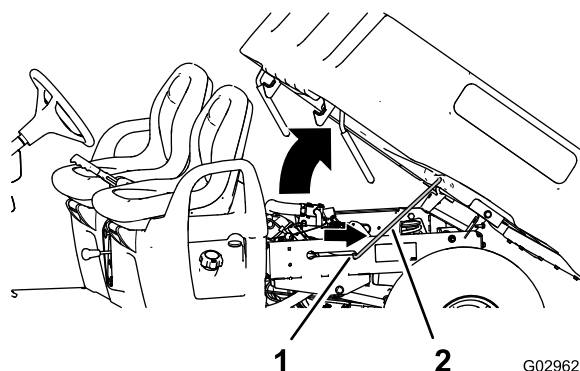
1. Spak
2. Stötta
3. Skåra

6. Säkra flaket genom att skjuta in stötten i skåran (Figur 3).

⚠ VARNING

Ett upphöjt flak kan falla ned och skada någon som arbetar under det.

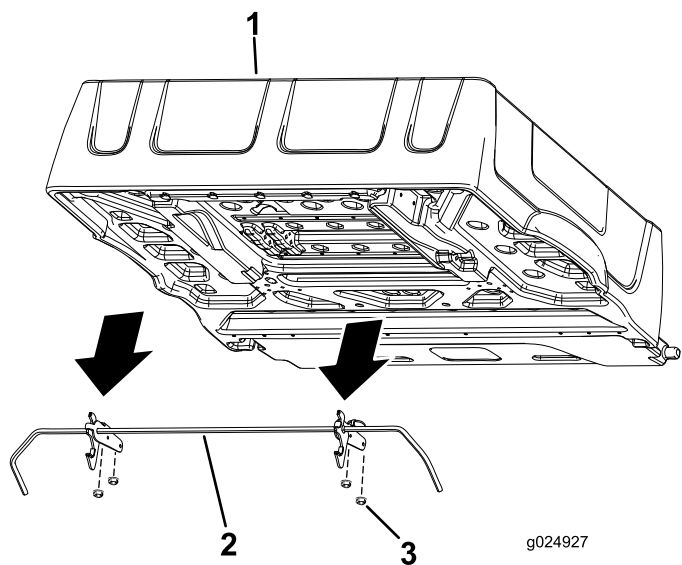
- Sätt alltid upp flaket med stötten innan du påbörjar arbetet under det.
- Ta bort allt lastmaterial från flaket innan du höjer det.



Figur 3

1. Skåra
2. Stötta

7. Ta bort de fyra flänsmuttrarna som håller fast spärrstångens fästen på flakets undersida (Figur 4).



Figur 4

1. Flak
2. Spärrstång
3. Flänsmutter

8. Ta bort och behåll spärrstången och spärrarna.

2

Montera flaklyftfästena

Delar som behövs till detta steg:

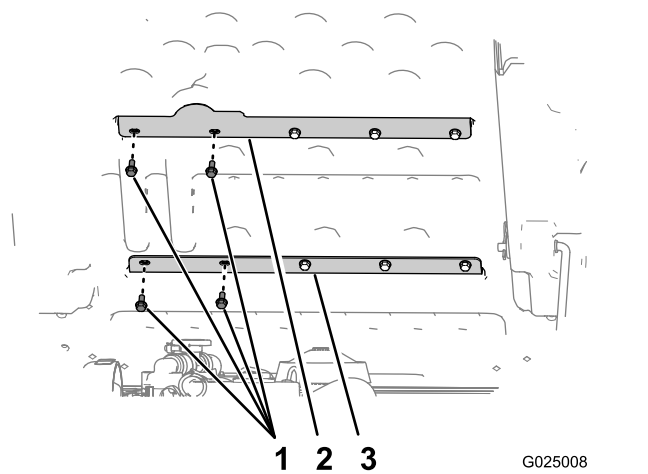
1	Yttre lyftfäste (korta flänsar)
1	Inre lyftfäste (långa flänsar)
1	Sexkantsskruv (5/16 x 5 1/2 tum)
1	Flänsmutter (5/16 tum)

Tillvägagångssätt

Montera flakfästena på flakets undersida.

1. Ta bort de två skruvarna längst till vänster (5/16 x 3/4 tum) som håller fast det övre flakstödet på flaket (Figur 5).
2. Ta bort de två skruvarna längst till vänster (5/16 x 3/4 tum) som håller fast det nedre flakstödet på flaket (Figur 5).

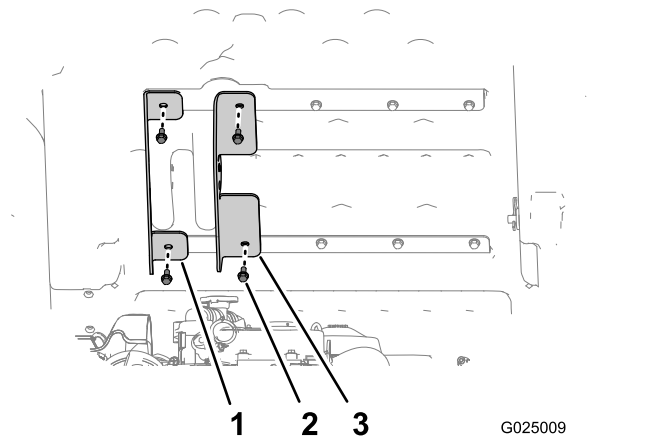
Obs: Spara de fyra skruvarna för senare montering.



Figur 5

1. Skruvar (5/16 x 3/4 tum)
2. Övre flakstöd
3. Nedre flakstöd

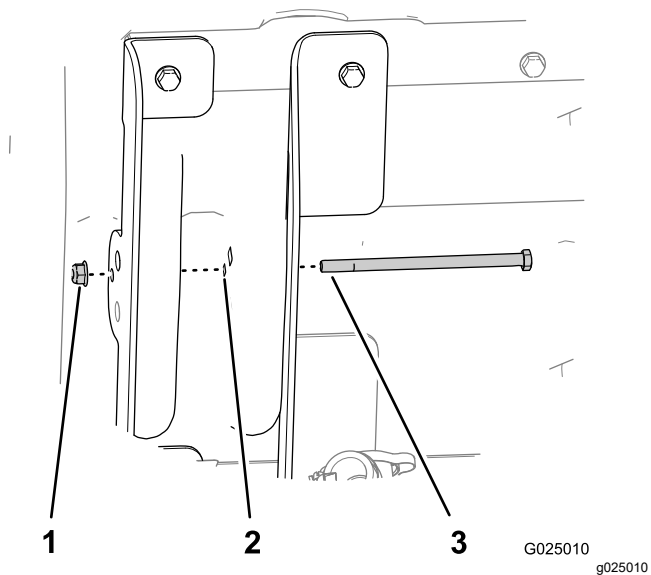
3. Rikta in det yttre, vänstra lyftfästet (fästet med korta flänsar) mot de yttre hålen i de övre och nedre flakstöden (Figur 6).
4. Fäst det yttre lyftfästet på flaket med hjälp av de två skruvar som du tog bort i steg 1, och dra åt skruvarna för hand (Figur 6).
5. Rikta in det inre lyftfästet (fästet med långa flänsar) mot de inre hålen i de övre och nedre flakstöden (Figur 6).
6. Fäst det inre lyftfästet på flaket med hjälp av de två skruvar som du tog bort i steg 2, och dra åt skruvarna för hand (Figur 6).



Figur 6

1. Yttre lyftfäste (korta flänsar)
2. Skruvar (5/16 x 3/4 tum)
3. Inre lyftfäste (långa flänsar)

7. För in sexkantsskruven (5/16 x 5 ½ tum) genom hålet (8 mm eller 5/16 tum) i det inre lyftfästet (långa flänsar), flaket och det yttre flaklyftfästet (korta flänsar) enligt [Figur 7](#).
8. Fäst skruven med flänsmuttern (5/16 tum) och dra åt för hand ([Figur 7](#)).



Figur 7

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Låsmutter (5/16 tum) | 3. Sexkantsskruv (5/16 x 5 ½ tum) |
| 2. Hål (8 mm eller 5/16 tum) | |
-

3

Montera omkopplaren

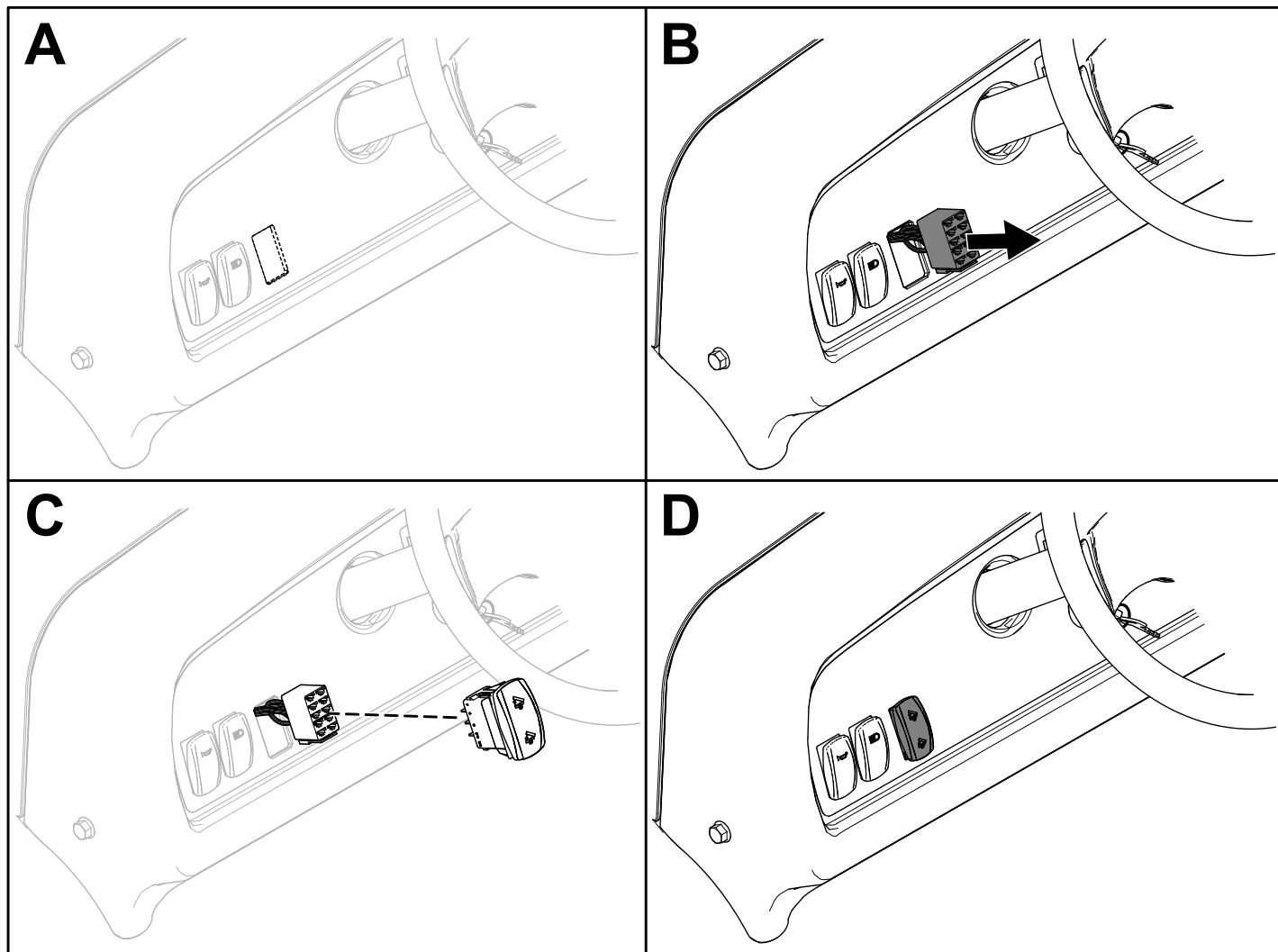
Delar som behövs till detta steg:

1	Omkopplare
2	Sexkantsskruv med fläns (nr 10 x ¾ tum)
2	Relä

Tillvägagångssätt

1. Gör ett hål för omkopplaren i dekalen på instrumentbrädan.
2. För omkopplarkontakten genom öppningen på instrumentbrädan för att montera den.
3. Dra omkopplaren till omkopplarkontakten.
4. Se till att omkopplaren är korrekt inriktad och montera omkopplaren på instrumentbrädan.

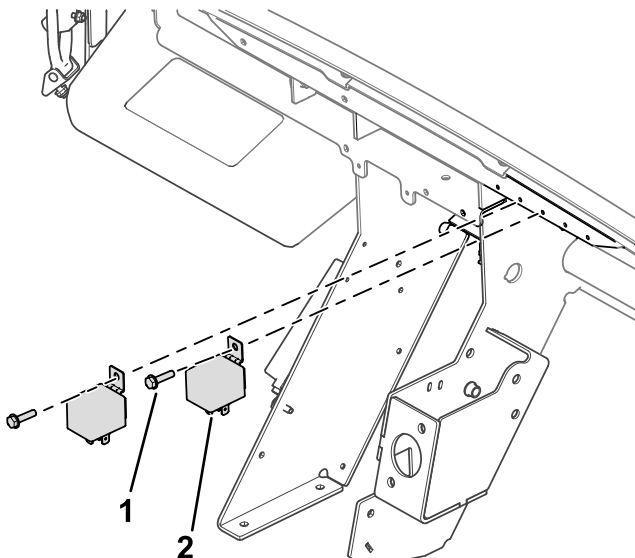
Obs: Omkopplaren ska låsas på plats med ett snäpp.



Figur 8

g446623

5. Fäst reläerna på instrumentbrädans baksida med två sexkantsskruvar med fläns (nr 10 x ¾ tum).



Figur 9

g465068

1. Sexkantsskruv med fläns (nr 10 x ¾ tum)

2. Relä

4

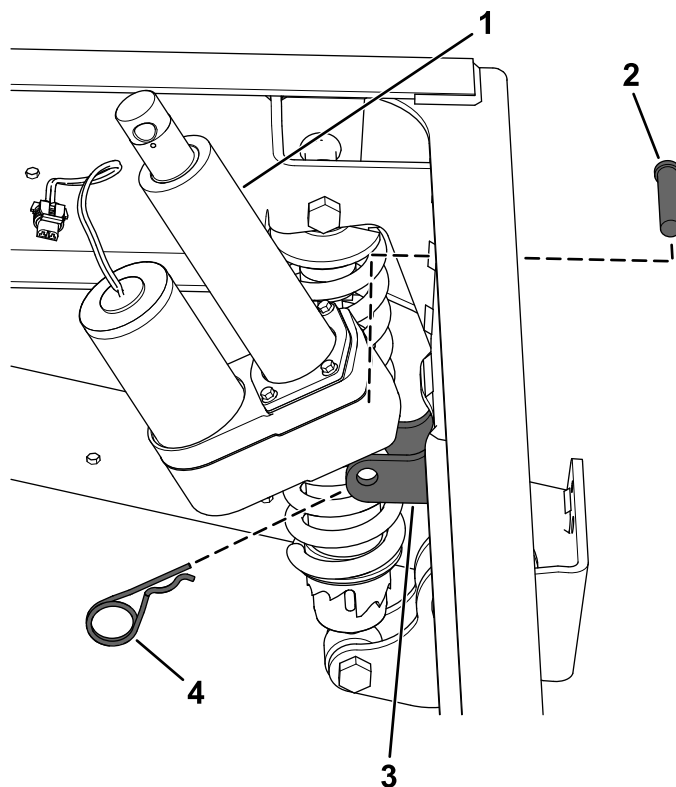
Montera lyftmanövreringsorganet

Delar som behövs till detta steg:

1	Lyftmanövreringsorgan
1	Sprintbult (3 ½ tum)
1	Sprintbult (2 ¼ tum)
2	Hårnålssprint
1	Sexkantsskruv (1/2 x 5 ½ tum)
1	Låsmutter (½ tum)

Tillvägagångssätt

1. Passa in hålet i lyftmanövreringsorganets nedre monteringspunkt mot hålen i chassits monteringsfästen (Figur 10).
2. Fäst lyftmanövreringsorganet på chassits monteringsfästen med sprintbulten (2 ¼ tum) och hårnålssprinten (Figur 10).



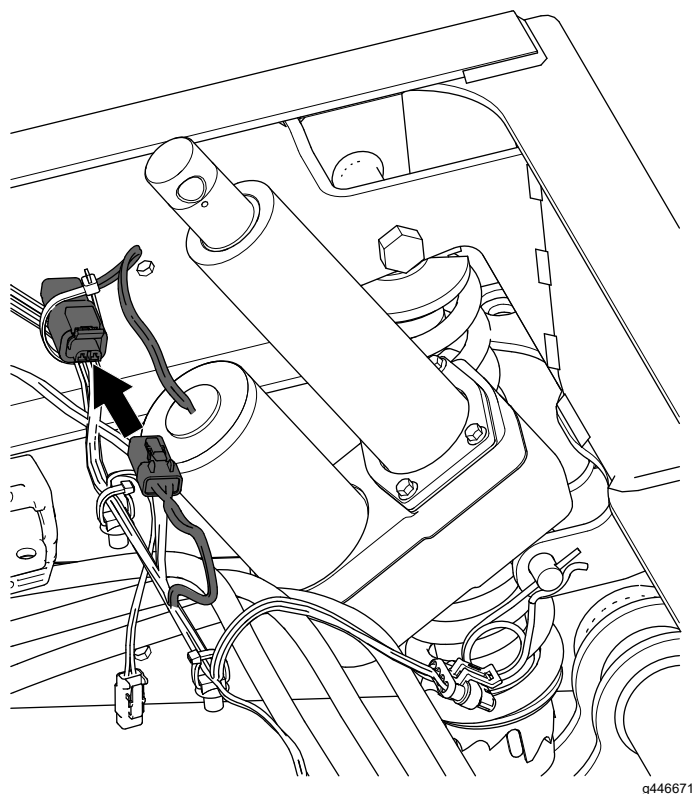
Figur 10

g446672

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Lyftmanövreringsorgan | 3. Chassits monteringsfästen |
| 2. Sprintbult (2 ¼ tum) | 4. Hårnålssprint |

3. Anslut elkontakten med två uttag på maskinens bakre kablage till lyftmanövreringsorganets kontakt med två stift (Figur 11).

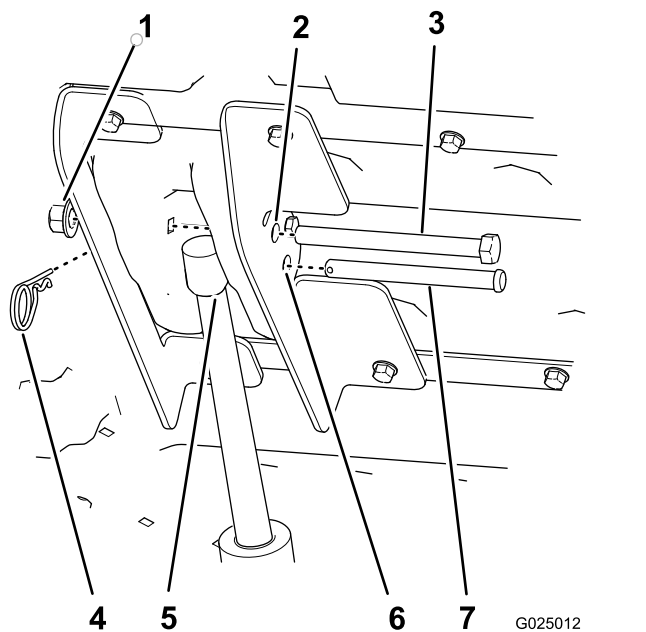
Obs: Elkontakten med två uttag på maskinens bakre kablage sitter på baksidan av batterilådan, ovanför bortkopplingsbrytaren för batteriet.



Figur 11

4. Vrid bortkopplingsbrytaren för batteriet till det PÅSLAGNA läget (Figur 1).
5. Tryck flaklyfts-brytaren uppåt för att förlänga lyftmanövreringsorganet (Figur 8).

6. Tryck på flaklyftomkopplarens uppåtpaddel för att förlänga manövreringsstången tills hålet i stången är inriktat mot hålen i de inre och yttre lyftfästena (Figur 12).



Figur 12

- | | |
|--|---|
| 1. Låsmutter (½ tum) | 5. Lyftmanövreringsstång |
| 2. Hål för sexkantsskruv (12,7 mm eller ½ tum) | 6. Hål för sprintbult (12,7 mm eller ½ tum) |
| 3. Sexkantsskruv (1/2 x 5 ½ tum) | 7. Sprintbult (3 ½ tum) |
| 4. Hårnålssprint | |

7. Fäst lyftmanövreringsstången på lyftfästena med sprintbulten (3 ½ tum) och hårnålssprinten (Figur 12).
8. Dra åt de fyra skruvarna (5/16 x ¾ tum) som fäster de inre och yttre lyftfästena på flaket (Figur 6) till 15–16,6 Nm (133 till 147 in-lb).
9. Rikta in sexkantsskruven (½ x 5 ½ tum) genom de kvarvarande hålen (12,7 mm eller ½ tum) i de inre och yttre lyftfästena (Figur 12) och fäst den med en mutter (½ tum) tills flänsmuttern sitter fast ordentligt.
10. Dra åt flänsmuttern som håller skruven (5/16 tum) på plats tills den sitter fast ordentligt (Figur 7).

5

Ta bort stöttan

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

⚠ VARNING

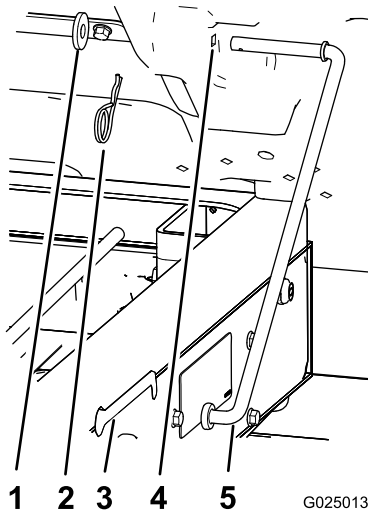
Ett upphöjt flak kan falla ned och skada någon som arbetar under det.

- Sätt alltid upp flaket med stöttan innan du påbörjar arbetet under det.
- Ta bort allt lastmaterial från flaket innan du höjer det.

1. Ta bort hårnålssprinten och brickan som fäster stöttan på flakets nedre del (Figur 13).
2. Skjut fram stöttan så att det går att ta bort den från fästet på ramen (Figur 13).

Obs: Spara stöttans delar för framtida bruk.

Obs: Om den elektriska lådhissen någonsin tas bort sätter du tillbaka stöttan och spärrstången med hjälp av de befintliga fästelementen och stöttans fäste.



Figur 13

G025013

g025013

1. Bricka
2. Hårnålssprint
3. Skåra (ram)
4. Flakhål
5. Stötta

6

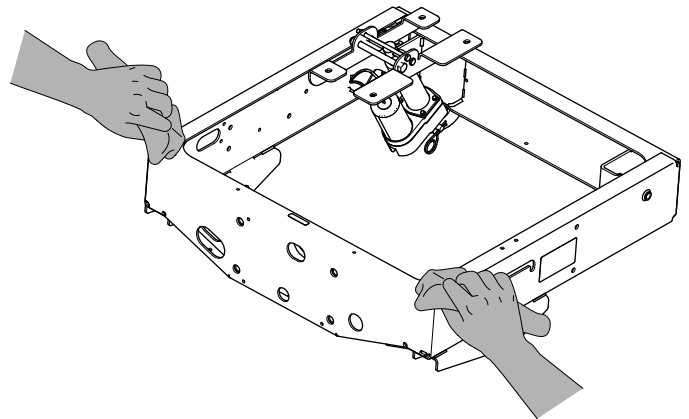
Montera skumplattorna

Delar som behövs till detta steg:

2	Skumgummidyna
---	---------------

Tillvägagångssätt

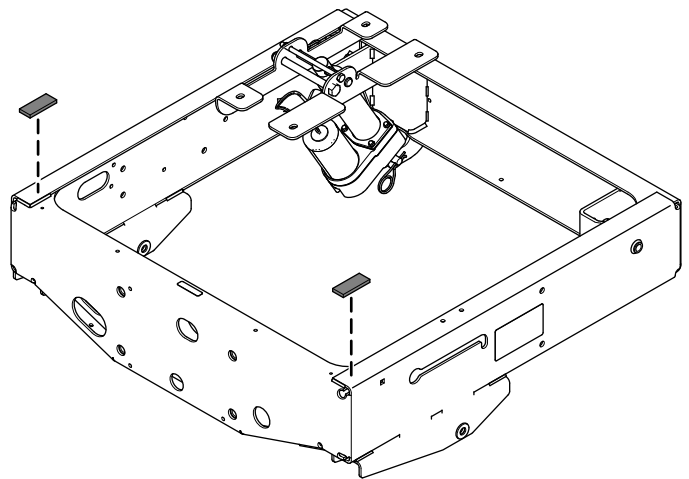
1. Rengör ramens två delar (Figur 14) så att limmet på skumplattorna fäster ordentligt på ramen.



g468283

Figur 14

2. Ta bort baksidan från skumplattorna och fäst dem enligt Figur 15.

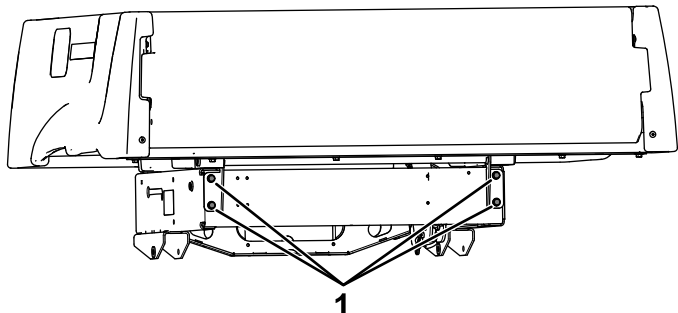


g468281

Figur 15

3. Sänk ned lastflaket helt och se till att lastflaket kommer i kontakt med skumplattorna.
4. Om lastflaket inte kommer i kontakt med skumplattorna på båda platserna lossar du de fyra gångjärnsskruvarna för lastflaket (Figur 16).

När lastflaket har kontakt med skumplattorna ska du dra åt lastflakets fyra gångjärnsskruvar till 37–44 Nm (27 till 33 ft-lb).



Figur 16

g468282

1. Gångjärnsskruvar

Körning

⚠ VARNING

Om maskinen körs med lastflaket i upphöjt läge kan maskinen lättare tippa eller välta. Flakets konstruktion kan skadas om lastflaket är upphöjt medan maskinen används.

- Kör maskinen med lastflaket nedfällt.
- Sänk ned lastflaket när du har tömt det.

⚠ VARNING

Flaket kan vara tungt. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

Håll undan händer och andra kroppsdelar när du sänker ned flaket.

Viktigt: När det hörs ett spärrljud har flakhissen lyfts upp helt eller dragits in. Tryck inte mer på omkopplaren.

Lyfta flaket

1. Vrid tändningslåset till läget PA.
2. Tryck högst upp på omkopplaren för att lyfta flaket.

Sänka flaket

Tryck längst ned på omkopplaren för att sänka flaket.

Obs: Manövreringsorganet kan eventuellt göra att flaket deformeras en aning efter att det har sänkts helt och innan manövreringskopplingen kopplas in. Släpp omkopplaren när du hör ett spärrljud.

Anteckningar:

Försäkran om inbyggning

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
08389	—	Elektrisk flaklyftsats, Workman MDX Lithium-arbetsfordon	ELECTRIC LIFT KIT, MDX LI	Arbetsfordon	2006/42/EG, 2000/14/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, enligt förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om detta delvis färdigställda verktyg. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Verktyget ska inte idriftas förrän det har monterats i lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande deklaration om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, efter vilket verktyget kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



Tom Langworthy
Teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
december 11, 2023

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
08389	—	Elektrisk flaklyftsats, Workman MDX Lithium-arbetsfordon	ELECTRIC LIFT KIT, MDX LI	Arbetsfordon	S.I. 2008 nr 1597, S.I. 2001 nr 1701

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i förteckning 10 i S.I. 2008 nr 1597.

Vi åtar oss att vidarebefordra, enligt förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om detta delvis färdigställda verktyg. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
december 11, 2023

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom